Porównanie tłumaczeń Galacjan 4:29

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Ale tak jak wtedy ten według ciała który został zrodzony prześladował tego według Ducha tak i teraz |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Lecz jak niegdyś ten, który został zrodzony według ciała, prześladował\* zrodzonego według Ducha,\*\* tak i teraz.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Ale jak właśnie wtedy (ten) według ciała zrodzony ścigał\* (tego) według Ducha, tak i teraz. [[4]](#footnote-5)4) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Ale tak, jak wtedy (ten) według ciała który został zrodzony prześladował (tego) według Ducha tak i teraz |

1. 1) <x>10 21:9</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>500 3:6</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>550 1:13</x>; <x>550 5:11</x>; <x>550 6:12</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) O prześladowaniu. [↑](#footnote-ref-5)